



DANTIS AP VINI NAN LEKÒL LA!

Resevwa swen dan nan lekòl la **GRATIS*** pou ou.

* Pou pasyan ki gen kouvèti Medicaid, Healthy Start oswa Healthy Families

Enskri sou Entènèt!
www.MySchoolDentist.com

Eskane kòd avèk
tèlèfon ou:



Li enpòtan pou pran swen dan pitit ou pou kenbe yo an sante.

FASIL AK PRATIK - Yon dantis ki gen lisans leta pral tcheke bouch ak dan pitit ou souvan, epi li ap bay netwayaj, radyografi, jan li nesesè, tretman avèk fliyori epitou l ap aplike mastik, jan li nesesè. Dantis la ka bay lòt swen tou, tankou plonbaj. N ap bay pitit ou yon rapò dantè pou pote lakay li. Pèmasyon an gen ladan premye swen dan ak vizit siplemantè yo. **SIYEN KAT LA EPI RETOUNEN LI NAN LEKÒL OU JODI A!**



TANPRI BAY ENFÒMASYON YO ANBA A

Non Legal Timoun nan	Siyati Legal Timoun nan	Dat Nesans (mm/jj/aaaa)	☐ Ti gason ☐ Ti fi
Adrès	Vil	Eta	Kòd Postal
Lekòl	Pwofesè	Klas	
Non Paran/Responsab Legal	Tèlèfon ()		
Imèl	Lòt nimewo tèlèfon ()		

KESYON ENPÒTAN SOU SANTE

ÈSKE PITIT OU GEN NENPÒT PWOBLÈM MEDIKAL, ANDIKAP, KONPÒTMAN OSWA LÒT PWOBLÈM LONTAN OSWA KOUNYE A? TANPRI CHAK PWOBLÈM MEDIKAL KI APLIKE POU PITIT OU EPI EKSPLIKE NAN ESPAS NOU BAY LA: TACHE ENFÒMASYON SIPLEMANTÈ NAN FÒM SA A JAN LI NESESÈ.

SI PA GEN PWOBLÈM MEDIKAL KI APLIKE, KITE ESPAS LA VID.

- | | | | | |
|--|---|--|--|-------------------------------------|
| ☐ Maladi kontajye aktif (tankou COVID-19) | ☐ Alèji nanm manje/sezonye | ☐ Twoub senyman | ☐ Dyabèt | ☐ Maladi ren |
| ☐ Opresyon | ☐ Alèji nan medikaman | ☐ Pwoblèm pou respire | ☐ Pwoblèm kè | ☐ Maladi fwa |
| ☐ Lòt | ☐ Pwoblèm konpòtman | ☐ Pwoblèm dan | ☐ Twoub iminitè | ☐ Malkadi |

Endike medikaman pitit ou ap itilize nan moman an ak/oswa enkyetid dantè li yo:

SI PITIT OU GEN MEDICAID/HEALTHY START/HEALTHY FAMILIES

Fè yon ti wonn nan youn nan sa ki anba yo: Medicaid, AmeriHealth Caritas, Anthem, Buckeye, Care Source, Humana Healthy Horizons, Molina, United Healthcare

Antre Benefisyè Timoun nan.
Nimewo ID LA A:

OSWA Nimeyo Sekirite Sosyal Timoun nan # (si li genyen)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ASIRANS PRIVE POU SWEN DAN

Asirans. Non Konpayi a (pa Medicaid)

Asirans. Tèlèfon () -

Gwoup #

Non Patwon Konpayi Tèlèfon

Tèlèfon Konpayi () -

Non Granmoun ki Asire a

Dat Nesans Granmoun ki Asire a / /

ID/ # Kontra Asirans Manm:

SS Granmoun ki Asire a - -

SI TIMOUN NAN PA GEN ASIRANS DANTÈ

(FÈ YON TI KWA NAN YON REPONS ANBA A)

Si w ap peye pou sèvis yo, klipse chèk oswa mònè-òde nan fòm sa a epi fè li peyab pou: **Ohio Dental Outreach.** Pou peye avèk kat kredi, rele nimewo 855-481-8639.

- ☐ M ap peye frè redui pou yon netwayaj dan, tès depistaj ak fliyori pou chak vizit. Elèv ki gen laj 13 zan oswa mwens: **\$71.00** Elèv ki gen laj 14 zan oswa plis: **\$99.00**
- ☐ Mwen mande swen an kòm don pou kouvri depans pou yon netwayaj dan, tès depistaj oswa fliyori pou pitit mwen. (N ap voye yon aplikasyon pou swen dan kòm don ba ou. Disponib sèlman yon fwa pou chak ane lekòl pou swen prevantif sèlman.)

Si pitit ou wè yon dantis souvan, epi ou vle kontinye swen an avèk dantis sa a, tanpri fè sa.

LI EPI SIYEN NON OU ANBA A

Mwen konprann epi otorize Jessica Marn, DDS, Dental Outreach PLLC (Pwofesyonèl swen dan), dantis afilye oswa ijyenis dantè li yo, pou bay sèvis swen dan nan lekòl la pou timoun ki gen non li endike anwo a, epi mwen se paran oswa responsab legal la, tankou, yon egzamen, fliyori, mastik, radyografi ak aplikasyon fliyori ajan dyamine, jan li nesesè. (Itilizasyon Fliyori Ajan Dyamine a ka lakòz nenpòt kavite pou lakòz yo vin gen koulè mawon oswa nwa. GADE DÈYÈ A POU JWENN DETAY YO Mwen otorize tou nenpòt lòt travay nan dan pitit mwen tankou plonbaj, rache-dan, oswa rache-dan-de-lè, pèfòmasyon yon pilpotomi (tretman nè dan-delè), anestezi nan bouch ak dan yo ak lòt pwosedi jan li nesesè. Mwen te li KESYON ENPÒTAN SOU SANTE ki anwo a epi m ap rapòte nenpòt chanjman enpòtan nan sante pitit mwen nan nimewo 855-481-8639. Mwen te li AVI AK KONSANTMAN ENPÒTAN KI NAN DÈYÈ PAJ SA A epi mwen konprann ak aksepte kondisyon li yo.

SIYEN EPI METE DAT LA A

Konsantman sa a otorize premye ak vizit dantè a ak vizit pidevan yo.

DAT LA:

**Pou konfidansyalite ou,
Tanpri plwaye epi
pwoteje**



KESYON 855-481-8639 FAKS: 888-330-4331 Ale sou sitwèb nou nan: mobiledentists.com

Jessica Marn, DDS & Dental Director
Jessica Marn, DDS, Dental Outreach PLLC, 6725 W. Central Ave., Suite M #111, Toledo, OH 43617
© Jessica Marn, DDS, Dental Outreach PLLC, 2026

4202

OH-COMPR-HATCR-026V1-PDF 00/00

AVI AK KONSANTMAN ENPÒTAN

Mwen konprann epi otorize Jessica Marn, DDS, Dental Outreach PLLC (Pwofesyonèl swen dan), dantis afilye oswa ijyenis dantè li yo, pou bay sèvis ki endike anba yo pou timoun ki gen non li endike anwo a mwen se paran oswa responsab legal la: egzamen dan ak enstwiksyon pou ijyèn bouch, netwayaj dan, tretman avèk fliyori, radyografi ak mastik dantè, epitou aplikasyon Fliyori Ajan Dyamine pou trete pwogresyon dan gate. Mwen otorize dantis la tou pou plonbe nenpòt kavite oswa pou mete yon kouwòn nan dan, rache nenpòt dan-de-lè ki bay pwoblèm, fè yon pilpotomi (tretman nè dan-de-lè), mete ajan antretyen espas oswa fè lòt tretman dantè jan li nesese. Mwen rekonèt gen kèk risk nan tretman dantè, tankou anflamasyon oswa doulè ki ka sot nan tretman an oswa nan enjeksyon yon anestezi lokal, oswa reyaksyon alèjik. (Pou jwenn lòt enfòmasyon konsènan risk tretman an ak lòt kalite tretman, tanpri rele nimewo nou bay la.) Mwen rekonèt yo ka fè yon pòsyon nan egzamen dan pitit adistans epi yo ka pran enfòmasyon klinik (tankou radyografi) epi yo ka voye enfòmasyon yo sou fòm elektwonik ba yon lòt klinik pou evalyasyon dantis. Mwen bay konsantman pou sèvis tele-dantistri sa yo epi mwen rekonèt menmsi gen pwoteksyon ki aplike pou konfidansyalite, itilizasyon transmisyon elektwonik endepandan ka prezante lòt risk pou konfidansyalite enfòmasyon yo. Mwen rekonèt mwen gen dwa pou jwenn enfòmasyon medikal ki asosye avèk sèvis tele-dantistri yo. Mwen otorize epi mwen mande Pwofesyonèl Swen Dan an pou bay bòdwo epi pou resevwa peman an nan Medicaid, asirans oswa lòt peyè. Mwen otorize lekòl pitit mwen pou mete disponib pou Pwofesyonèl Swen Dan an ak ajan faktirasyon li enfòmasyon asirans pitit mwen pou mwen kapab voye bòdwo ba peyè a pou sèvis yo. Si mwen gen asirans dantè prive, se mwen k ap resevwa bòdwo a epi mwen dakò pou peye nenpòt franchiz ak/oswa kopeman. Tretman dantis lekòl la ka afekte fiti avantaj pitit ou ka resevwa anba asirans prive, Medicaid oswa CHIP. Sof si mwen te fè aranjman davans pou patisipe, epi mwen la nan moman sèvis la. Y ap bay sèvis yo pou pitit mwen san prezans mwen. Mwen bay konsantman pou Pwofesyonèl Swen Dan an voye mesaj nan tèks pou mwen sou pwogram swen dan lekòl la. Mwen rekonèt mesajri nan tèks pa yon fòm komunikasyon pwoteje epi li prezante lòt risk pou konfidansyalite enfòmasyon yo. (Konpayi sèvis telefòn selilè ou ka reklame frè poui peye pou mesaj ak/oswa done; pou sispann, reponn "STOP" pou nenpòt mesaj nou ou resevwa. Ou dakò tou pou resevwa koutifil telefòn ki anrejistre davans ak/oswa ki konpoze otomatikman epi ki gen rapò avèk pwogram swen dan lekòl la ak /oswa nimewo telefòn fiks ak/oswa telefòn selilè ou bay yo nan fòm sa a pou bay konsantman an.) Mwen te resevwa Avi sou Pratik Konfidansyalite Enfòmasyon Prive ki tache nan fòm sa a epi mwen bay konsantman pou divilgasyon enfòmasyon ki nan dosye medikal pitit mwen, tankou dosye yo jwenn nan klinik lòt pwofesyonèl swen sante, ak nenpòt enfòmasyon sou VIH/SIDA, maladi kontajye, maladi moun pran nan fè bagay, dwòg ak alkòl, ak anemi. Mwen otorize Pwofesyonèl Swen Dan an pou divilge enfòmasyon konsa ba nenpòt peyè responsab ak/oswa sou-kontraktè yo pou itilizasyon ak divilgasyon enfòmasyon ki gen rapò avèk tretman pitit mwen, peman pou sèvis yo ak objektif fonksyònman swen sante. Konsantman sa a ki siyen an otorize premye vizit dantè pitit mwen ak fiti vizit li yo. Mwen ka anile konsantman sa a nenpòt lè.

Fliyori Ajan Dyamine (SDF)- Yon nouvo tretman dan pou batay kont kavite yo

AVANTAJ SDF: Kavite nan dan se pwoblèm ki komen sou timoun, men kounye a dantis yo gen yon lòt posiblite san danje, san doulè parapò avèk pwosedi tradisyonèl pou fouye kavite yo ki rele fliyori ajan dyamine (SDF). SDF se yon likid antibyotik FDA apwouve pou ede anpeche kavite yo fòme, grandi, oswa simaye nan lòt dan yo. Dantis la ap senpleman bwose SDF nan dèyè dan yo sèlman.

Lòt posiblite yo

- San tretman: Dan an ka kontinye ap gate epi lakòz doulè.
- Lòt chwà yo: vèni avèk fliyori, yon plonbij oswa kouwòn, oswa dantis la ap rache dan an.

Risk yo

- Tretman SDF ka pa elimine bezwen pou yon plonbij tradisyonèl.
- Li nòmal pou SDF tache kavite a an koulè mawon oswa nwa—sa vle di l ap travay.
- Pati ki an sante yo nan dan an p ap tache.
- SDF kapab lakòz tach pou yon ti tan si li vin an kontak avèk po. Tach la pa reprezante danje epi li ta dwe disparèt nan mwens pase yon semèn.
- SDF ka lakòz yon gou metalik pou yon ti tan.



kavite



SDF ki aplike



Ou gen kesyon? Rele youn nan kowòdonatè swen nou yo nan nimewo 855-481-8639.

KONSÈVE POU DOSYE OU YO

JESSICA MARN, DDS, DENTAL DIRECTOR

Hillary Allen, DDS, Nadeen Amr, DMD, Michelle Ayres, DDS, Brenda Bailey, DDS, Elizabeth Baranek, DDS, Wynette Bender, DMD, Molly Beutel, DDS, Karyn Boltz, DDS, Kelly Brown, DDS, Jackson Cockley, DDS, Jamisha Collins, DDS, Cameron DeMarsh, DDS, Taylor Dufinetz, DDS, Robert Dychman, DDS, Amy Glasgow, DDS, Julia O'Neill Johnson, DDS, Karen Kirby, DDS, Stacy Love, DDS, Duane Neidert, DDS, Jasmina Saric, DMD, Trang To, DDS, John Zatko, DDS

AVI SOU PRATIK KONSÈNAN KONFIDANSYALITE ENFÒMASYON PRIVE
AVI SA A DEKRI FASON NOU KA ITILIZE AK DIVILGE ENFÒMASYON MEDIKAL KI KONSÈNE OU AK FASON OU KAPAB JWENN ENFÒMASYON SA YO. TANPRI LI AVI A AVÈK ANPLI ATANSYON. KONSÈVE POU DOSYE OU YO

RESPONSABILITE LEGAL NOU

Li enpòtan pou nou pou kenbe enfòmasyon medikal ou yo konfidansyèl. Nou gen obligasyon dapre lwa federal ak lwa leta ki anviwè pou kenbe enfòmasyon pwoteje sou sante ou konfidansyèl. Nou gen obligasyon tou pou ba ou avi sa a sou pratik nou yo pou konfidansyalite, responsablite legal nou yo ak dwa ou konsènan enfòmasyon sou sante ou. Nou dwe swiv pratik konfidansyalite yo ki dekri nan avi sa a. N ap fè ou konnen si gen vyolasyon nan enfòmasyon medikal ou yo ki pa pwoteje.

Nou gen dwa pou chanje pratik nou yo sou konfidansyalite ak dispozisyon avi sa a nenpòt lè, jan lwa li anviwè ban nou pèmisyon pou fè sa. Nou gen dwa pou fè nenpòt chanjman nan pratik nou yo sou konfidansyalite ak nan nouvo dispozisyon avi nou ki anviwè nan tout enfòmasyon medikal nou konsève yo, tankou enfòmasyon medikal nou ki kreye oswa te resevwa anvan nou ki te fè chanjman yo. Anvan nou fè yon chanjman enpòtan nan pratik nou yo sou konfidansyalite, n ap chanje Avi sa a epi n ap mete nouvo Avi a disponib sou demann

Ou ka mande yon kopi Avi nou an nenpòt lè. Pou jwenn plis enfòmasyon sou pratik nou yo sou konfidansyalite, oswa pou jwenn lòt kopi Avi sa a, tanpri kontakte nou avèk enfòmasyon ki endike nan fen Avi sa a.

ITILIZASYON AK DIVILGASYON ENFÒMASYON SOU SANTE

Nou itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ki konsène ou pou tretman, peman, ak fonksyònman swen sante. Pa egzann:

Tretman: Nou ka itilize oswa divilge enfòmasyon sou sante ou ba yon doktè, enfimiyè lekòl/kowòdonatè swen sante, oswa ba yon lòt pwofesyonèl swen sante ki bay tretman pou ou.

Peman: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou pou resevwa peman pou sèvis nou ba ou.

Operasyon Swen Sante: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou anrapò avèk fonksyònman biznis nou tankou revizyon konpetans oswa kalifikasyon pwofesyonèl swen sante yo ak evalyasyon pèfòmans pratisyen ak founisè yo.

Otorizasyon Ou: Nou ka fè itilizasyon ak divilgasyon ki pa dekri nan Avi sa a sèlman avèk otorizasyon ekri ou. Answit, nou dwe jwenn otorizasyon ekri ou pou vann enfòmasyon medikal ou oswa pou itilize oswa divilge enfòmasyon ou pou vann machandiz oswa sèvis ba ou kote nou touche pou fè komunikasyon an. Si ou ban nou otorizasyon, ou ka anile li alekri nenpòt lè. Anilasyon ou fè a ap afekte okenn itilizasyon oswa divilgasyon nou ka fè avèk otorizasyon ou pandan li te anviwè. Sof si ou ban nou yon otorizasyon ekri, nou p ap itilize ni divilge enfòmasyon medikal ou pou okenn rezon ki pa sa ki dekri nan Avi sa a.

Pou Fannli Ou ak Zanmi Ou ak Moun ki Patisipe nan Swen Ou: Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ou ba yon manm fannli ou, zanmi ou oswa lòt moun ki patisipe nan swen ou nan limit ki nesese pou ede avèk swen sante ou oswa avèk peman pou swen sante ou. Nou ka divilge enfòmasyon medikal ou tou ba òganizasyon sekou pou katastwòf pou ede jwenn moun pandan yon katastwòf. Nou ka itilize oswa divilge enfòmasyon medikal ou pou notifye, oswa asiste nan notifikasyon, yon manm fannli, yon reprezantan pèsonèl oswa yon moun ki responsab pou swen ou. Kote ou ye, eta sante jeneral ou oswa lannm ou. Si ou pas vle nou divilge enfòmasyon medikal ou ba manm fannli ou oswa ba lòt moun nan sikonsans sa yo, tanpri notifye Fonksyonè HIPAA nan nimewo 888-8333-8441.

Dapre Egzijans Lalwa: Nou ka itilize oswa divilge enfòmasyon sou sante ou lè nou gen obligasyon pou fè sa dapre lalwa.

Sekirite Piblik: Nou ka bezwen divilge enfòmasyon medikal ou ba ofisye lapolis idantifye oswa jwenn yon moun, pou rapòte akòz kondit kriminel, epitou pou rapòte kondit kriminel nan lokal nou yo.

Abi oswa Neglijans: Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ou ba otorite konpetan yo si nou kwè yon fason rezonab ou se yon viktim posib nan abi, neglijans, oswa vyolans nan kay oswa viktim posib nan lòt krim. Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ou nan limit ki nesese pou avèti yon menas grav pou sante oswa sekirite ou oswa pou sante oswa sekirite lòt moun.

Rapèl pou randevou: Nou ka itilize oswa divilge enfòmasyon sou sante ou pou fè ou sonje randevou ou genyen (tankou mesaj vokal, kat postal, lèt, imèl oswa mesaj nan tèks).

Aktivite Sipèvizyon Sante: Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ou ba yon ajans sipèvizyon sante pou aktivite lalwa otorize. Kèk nan aktivite sipèvizyon sa yo se, paregzan, odit, ankèt, enspeksyon ak sondaj sou pèmi fonksyònman. Aktivite sa yo nesese pou gouvènman an siveye sistèm sante a, deklanchman maladi, pwogram gouvènman, konfòmite avèk lwa sou dwa sivil yo epitou pou amelyore rezilta pasyan yo.

Pwosè Ak Konfli: Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ou pou bay repons pou yon tribinal oswa pou yon lòt administratif tribinal. Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ki konsène ou pou bay repons pou yon asiyasyon, demann dekouvè lòt lòt pwosesis lalwa.

Lòt Itilizasyon ak Divilgasyon. Jan lalwa pèmèt oswa egzije sa, nou ka itilize oswa divilge enfòmasyon medikal ou pou objektif rechèch; ba òganizasyon ki okipe ak kontwòl don ak grèf ògan; pou konpansasyon travayè ak program sanlab pou konfòme nou avèk lwa ki gen rapò avèk konpansasyon travayè oswa pwogram sanlab ki bay avantaj pou chòk oswa maladi moun pran nan travay; pou aktivite sante piblik tankou pou evite oswa kontwòl maladi; pou rapòte reyaksyon nan medikaman oswa pwoblèm avèk pwodui; pou notifye moun konsènan rapò pwodui yo ka ap itilize; pou notifye yon moun ki te ka ekspozè ladan, oswa ki anris pou trape oswa transmèt yon maladi; ba egzaminatè medikal pou idantifye yon moun ki mouri oswa pou detèmine sa ki lakòz lannm a; oswa ba direktè ponp finèb pou yo pran responsablite yo.

DWA PASYAN YO

Aksè: Ou gen dwa pou egzamine ak resevwa yon kopi enfòmasyon medikal ou, avèk kèk eksepsyon limite. Ou dwe fè yon demann alekri pou kapab jwenn enfòmasyon sou sante ou epi ou dwe fakte demann ou nan nimewo ki nan fen Avi sa a.

Kontrandi Divilgasyon: Ou gen pou resevwa yon lis kèk divilgasyon nou oswa asosye biznis nou yo te fè avèk enfòmasyon sou sante ou. Si ou mande kontrandi sa a plis pase yon fwa nan yon peryòd 12 mwa, nou ka reklame pou ou peye yon frè rezonab ki baze sou depans nou fè pou reponn demann siplemantè sa yo.

Restriksyon: Ou gen dwa pou mande pou nou mete restriksyon sou fason nou itilize oswa divilge enfòmasyon sou sante ou. Nou pa gen obligasyon pou dakò avèk demann ou, eksepte lè divilgasyon an ta fèt nan plan sante ou, oumenn (oswa yon moun sou non ou ki pa plan sante ou) te peye okòk pou swen sante ou, divilgasyon an asosye avèk peman oswa fonksyònman swen sante, epitou li pa obligatwa dapre lalwa. Men, si nou dakò pou mete restriksyon an, n ap konfòme nou avèk akò a (eksepte nan yon jans).

Lòt Kalite Kominikasyon: Ou gen dwa pou mande alekri pou nou kominike avèk ou konsènan enfòmasyon sou sante ou nan lòt mwayen oswa nan lòt kote ki endike nan demann ekri ou.

Modifikasyon: Ou gen dwa pou mande pou nou fè modifikasyon nan enfòmasyon medikal ou. Ou dwe fè demann lan alekri epi ou dwe eksplike rezon ki fè nou ta dwe modifye enfòmasyon yo. Nou ka bay refi pou demann ou sèlman pou sèten sikonsans.

Avi Elektwonik: Si ou resevwa avi sa a sou sitwèb nou oswa nan adrès elektwonik (imèl), ou gen dwa pou resevwa avi sa a sou fòm ekri.

KESYON AK PLENT

Si ou vle jwenn plis enfòmasyon sou pratik nou yo pou konfidansyalite oswa si ou gen kesyon oswa enkyetid, tanpri kontakte nou. Si ou gen enkyetid pou nou te ka vyole dwa ou pou konfidansyalite, ou ka pote plent ban nou avèk enfòmasyon kontak ki endike nan fen Avi sa a. Ou ka prezante yon plent ekri tou nan Biwo pou Dwa Sivil Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Elazini depi ou voye yon lèt nan adrès 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, calling 1-877-696-6775, oswa depi ou ale sou sitwèb www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints We will not retaliate in any way if you choose to file a complaint with us or the U.S. Department of Health and Human Services.

Fonksyonè pou Kontakte: Telefòn Fonksyonè HIPAA: 888-833-8441
Faks: 888-330-4331
Imèl: HIPAAOfficer@mobiledentists.com
Dat Kòmanman: Madi 1ye Novanm 2022